

# Bedienungsanleitung für das Nokia Funk-GPS-Modul (LD-1W)

---



9236274

Ausgabe 1

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, NOKIA CORPORATION, erklären voll verantwortlich, dass das Produkt LD-1W den Bestimmungen der Direktive 1999/5/EG des Rats der Europäischen Union entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0560

Copyright © 2004 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia ist eine eingetragene Marke der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des

Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich an einen Nokia-Vertragspartner in Ihrer Nähe.

#### Ausfuhrkontrollen

Dieses Gerät enthält möglicherweise Waren, Technologie oder Software, die Ausfuhrgesetzen und -bestimmungen der USA und anderer Länder unterliegen. Rechtswidrige Verbreitung ist verboten.

9236274 / Ausgabe 1 DE

# Inhalt

---

<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>5</b>
<b>1. Einführung .....</b>	<b>6</b>
Global Positioning System .....	6
<b>2. Erste Schritte .....</b>	<b>8</b>
Komponenten des GPS-Moduls .....	8
Akkus und Ladegeräte .....	9
Einsetzen des Akkus .....	10
Laden des Akkus .....	11
Schutzhülle .....	12
<b>3. Grundlegende Verwendung .....</b>	<b>13</b>
Ein- und Ausschalten des GPS-Moduls .....	13
Herstellen der Bluetooth Funkverbindung .....	14
Passcode für die Bluetooth Verbindung .....	14
Koppeln des GPS-Moduls mit einem kompatiblen Telefon .....	14
Verwenden des GPS-Moduls mit mehreren gekoppelten Telefonen .....	15
Trennen des GPS-Moduls .....	15
Überprüfen des GPS-Modul-Status im Nachtmodus .....	16
Zurücksetzen des GPS-Moduls .....	16
Externe Antenne .....	16
Fehlerbehebung .....	17
<b>4. Akku-Informationen .....</b>	<b>18</b>
<b>Pflege und Wartung .....</b>	<b>20</b>

# Sicherheitshinweise

---

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Eine Nichtbeachtung dieser Regeln kann gefährlich oder illegal sein. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die vollständige Bedienungsanleitung.



## **STÖRUNGEN**

Mobiltelefone sind anfällig für Störungen durch Interferenzen, die die Leistung beeinträchtigen können.



## **AKKUS UND LADEGERÄTE**

Verwenden Sie nur zugelassene Akkus und Ladegeräte. Schließen Sie keine nicht kompatiblen Produkte an.



## **ANSCHLUSS AN ANDERE GERÄTE**

Wenn Sie das Gerät an ein anderes Gerät anschließen, lesen Sie dessen Bedienungsanleitung, um detaillierte Sicherheitshinweise zu erhalten. Schließen Sie keine nicht kompatiblen Produkte an.



## **QUALIFIZIERTER KUNDENDIENST**

Nur qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren.

# 1. Einführung

---

Mit dem Nokia Funk-GPS-Modul können Sie ganz leicht Ihren aktuellen Standort und Ihre Bewegungsrichtung bestimmen. Das GPS-Modul ist ein akkubetriebenes Gerät, das über Bluetooth Funktechnik Standortinformationen auf kompatible Mobiltelefone, Computer, PDAs und andere Geräte überträgt.

Lesen Sie vor der Verwendung des GPS-Moduls sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch. Die aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung, zusätzliche Informationen, Downloads und Dienste für Ihr Nokia Produkt erhalten Sie auch unter [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) oder auf Ihren lokalen Nokia Internetseiten.

## ■ Global Positioning System

Global Positioning System (GPS) ist ein weltweites Funknavigationssystem auf Satellitenbasis.

Ein GPS-Terminal kann seinen Standort bis auf 25 Meter genau bestimmen. Die Genauigkeit ist abhängig von der Anzahl an Satelliten, deren Signale das GPS-Modul empfängt. Bei optimalen Bedingungen erfolgt die Bestimmung bis auf wenige Meter genau.

Die Antenne des GPS-Moduls befindet sich unter dem Nokia Logo, das nach oben weisen sollte. Durch Metallbestandteile an Windschutzscheibe und Fenstern einiger Fahrzeuge können die Satellitensignale abgeschirmt oder geschwächt werden.

Wenn Sie sich nicht bewegen, kann GPS den eingeschlagenen Weg nicht erkennen, da die Bestimmung der Richtung auf Ihrer Bewegung basiert.



### **Hinweis: Das Global Positioning System**

GPS (Global Positioning System) wird von der Regierung der Vereinigten Staaten betrieben, die alleine für die Genauigkeit und Wartung des Systems verantwortlich ist. Die Genauigkeit der Standortdaten kann durch Anpassungen der GPS-Satelliten durch die Regierung der Vereinigten Staaten beeinflusst werden. Dies ist Gegenstand der zivilen GPS-Richtlinien des Verteidigungsministeriums der Vereinigten Staaten und des FRP (Federal Radionavigation Plan). Die Genauigkeit kann ebenfalls durch eine ungünstige Konstellation der Satelliten beeinflusst werden.

Die Verfügbarkeit und die Qualität der GPS-Signale kann durch Gebäude, natürliche Hindernisse oder Wetterbedingungen beeinträchtigt werden. Der GPS-Empfänger sollte nur außerhalb von Gebäuden verwendet werden, um den Empfang von GPS-Signalen zu gewährleisten.

GPS eignet sich daher nicht für präzise Navigation. Verlassen Sie sich nie ausschließlich auf die Standortinformationen des GPS-Empfängers. Der GPS-Empfänger unterstützt nicht die Bestimmung des Telefonstandorts durch Notfalldienste.

## 2. Erste Schritte

---

Ihr Gerät kann Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

Erforderliche Schritte vor der ersten Verwendung des GPS-Moduls:

- Installieren einer kompatiblen Softwareanwendung auf dem Telefon.
- Vollständiges Aufladen des GPS-Modul-Akkus.
- Koppeln des kompatiblen Telefons mit dem GPS-Modul.

Einige Nokia Telefonmodelle, wie z. B. der Nokia 9500 Communicator, verfügen über eine Einstellung zur Geheimhaltung des Standortes. Um GPS-Standortdaten für Softwareanwendungen zur Verfügung zu stellen, wählen Sie *System*→*Systemsteu.*→*Extras*→*Richtl. zur Pos.anfrage*→*Verifizierungsrichtlinien*→*Alle annehmen*.

### ■ Komponenten des GPS-Moduls

Das GPS-Modul besteht aus den folgenden Komponenten:

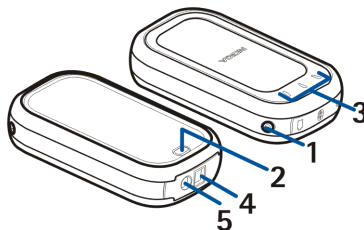
- 1 – **Ein-/Aus-Taste:** Zum Ein- und Ausschalten des GPS-Moduls oder zum Zurücksetzen der Bluetooth Verbindungseinstellungen des GPS-Moduls.
- 2 – **Entriegelungstaste:** Zum Öffnen der hinteren Abdeckung.
- 3 – **Leuchtanzeigen:** Zum Anzeigen des aktuellen Status des GPS-Moduls. Rot oder Grün zeigen den Akku- und den Ladezustand bzw. das Zurücksetzen des



Moduls an. Blau zeigt eine aktive Bluetooth Verbindung an. Weiß zeigt an, dass das GPS-Modul Satellitendaten empfängt und in der Lage ist, den Standort zu bestimmen.

4 – Anschluss für ein kompatibles Ladegerät

5 – Anschluss für eine externe Antenne



## ■ Akkus und Ladegeräte

Das GPS-Modul verfügt über einen austauschbaren und aufladbaren BL-5C Akku. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach der Verfügbarkeit von zugelassenen Akkus und Ladegeräten.

Prüfen Sie, welche Modellnummer ein Ladegerät hat, bevor Sie dieses zusammen mit diesem Produkt verwenden. Die folgenden Ladegeräte sind für die Verwendung mit dem GPS-Modul ausgelegt. AC-1, ACP-8, ACP-9, ACP-12, LCH-8, LCH-9, LCH-12.

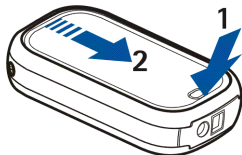


**Warnung:** Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Die Verwendung anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährlich sein.

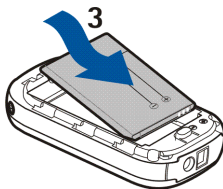
Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

## Einsetzen des Akkus

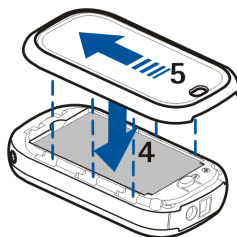
1. Um die hintere Abdeckung des GPS-Moduls zu öffnen, drücken Sie die Entriegelungstaste (1) und schieben die Abdeckung vom Gerät weg (2).



2. Einsetzen des Akkus (3).



3. Schließen Sie die hintere Abdeckung (4) und schieben Sie sie in Pfeilrichtung (5), bis sie einrastet.



## Laden des Akkus

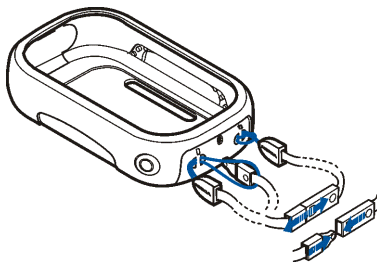
1. Schließen Sie das Ladegerät am entsprechenden Anschluss des GPS-Moduls an. Siehe [Komponenten des GPS-Moduls](#) auf Seite 8.
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an. Während des Ladevorgangs blinkt die grüne oder die rote Leuchtanzeige, je nachdem, ob das GPS-Modul ein- (grün) oder ausgeschaltet (rot) ist.
3. Wenn der Akku vollständig aufgeladen und das GPS-Modul eingeschaltet ist, leuchtet die grüne Anzeige dauerhaft. Wenn der Akku vollständig aufgeladen und das GPS-Modul ausgeschaltet ist, hört die rote Anzeige auf zu blinken. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom GPS-Modul.

Wenn die Akkuleistung schwächer wird, beginnt die rote Leuchtanzeige des GPS-Moduls alle 15 Sekunden zu blinken. Laden Sie den Akku auf.

## ■ Schutzhülle

Platzieren Sie das GPS-Modul so in der Schutzhülle, dass das Nokia Logo nach oben zeigt. Dadurch wird das GPS-Modul vor versehentlichen Stößen, Staub und Spritzwasser geschützt.

Um das GPS-Modul um den Hals zu tragen, befestigen Sie das Halsband wie in der folgenden Abbildung gezeigt an der Schutzhülle:



### 3. Grundlegende Verwendung

---

Das GPS-Modul sollte nur außerhalb von Gebäuden verwendet werden, um den Empfang von GPS-Signalen zu gewährleisten.

GPS eignet sich nicht für präzise Navigation. Verlassen Sie sich daher nie ausschließlich auf die Standortinformationen des GPS-Moduls. Nahezu alle digitalisierten Karten sind ungenau und bis zu einem gewissen Maß unvollständig. Verlassen Sie sich niemals ausschließlich auf die für dieses Gerät angebotenen Karten.

Die Nutzung des GPS-Moduls setzt voraus, dass Ihr Mobiltelefon eingeschaltet ist. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon nicht ein, wenn es zu Störungen kommen oder Gefahr entstehen kann.

#### ■ Ein- und Ausschalten des GPS-Moduls

Um das GPS-Modul ein- oder auszuschalten, drücken Sie eine Sekunde lang die Ein-/Aus-Taste.

Wenn Sie das GPS-Modul einschalten, dauert es einige Zeit, bis sich das Gerät positioniert hat, je nachdem, wie lange das GPS-Modul ausgeschaltet war und wie gut der Empfang der Satellitensignale ist. Die Startzeit verzögert sich außerdem, wenn der Akku entfernt wurde. Bei optimalen Bedingungen dauert der Startvorgang etwa eine Minute.

## ■ Herstellen der Bluetooth Funkverbindung

An manchen Orten kann es Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Bluetooth Ausrüstung geben. Fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder Ihren Diensteanbieter dazu.

Eine detaillierte Beschreibung der Bluetooth Funktechnik finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Mobiltelefon.

### Passcode für die Bluetooth Verbindung

Zum Koppeln des GPS-Moduls mit einem kompatiblen Gerät über eine Bluetooth Verbindung benötigen Sie einen Passcode. Der Passcode lautet 0000.

### Koppeln des GPS-Moduls mit einem kompatiblen Telefon

Bevor Sie das GPS-Modul verwenden können, müssen Sie es mit einem kompatiblen Telefon koppeln. Bei einigen GPS-Anwendungen können Sie direkt aus der Anwendung heraus das GPS-Modul mit dem Mobiltelefon koppeln und verbinden, ohne auf das Bluetooth Menü Ihres Telefons zuzugreifen. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zur GPS-Anwendung.

So koppeln Sie das GPS-Modul über das Bluetooth Menü:

1. Stellen Sie sicher, dass Telefon und GPS-Modul eingeschaltet sind.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion und lassen Sie das Telefon nach Bluetooth Geräten suchen. Eine Anleitung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Telefons.

3. Wählen Sie das GPS-Modul (Nokia LD-1W) aus der Liste der gefundenen Geräte.
4. Geben Sie den Bluetooth Passcode 0000 ein, um das GPS-Modul mit dem Telefon zu koppeln.
5. Beginnen Sie mit der Verwendung der GPS-Anwendung.

## Verwenden des GPS-Moduls mit mehreren gekoppelten Telefonen

Sie können das GPS-Modul mit bis zu acht kompatiblen Telefonen koppeln, es jedoch nur jeweils mit einem Telefon verbinden. Die achte Kopplung wird ersetzt, wenn ein neues Gerät mit dem GPS-Modul gekoppelt wird.

Wenn Sie die vorhandenen Kopplungen entfernen möchten, können Sie das GPS-Modul zurücksetzen. Siehe [Zurücksetzen des GPS-Moduls](#) auf Seite 16.

## Trennen des GPS-Moduls

Sie können das GPS-Modul mit einer der folgenden Methoden trennen:

- Trennen Sie das GPS-Modul von der Anwendung, mit der Sie die Verbindung hergestellt haben.
- Schalten Sie das GPS-Modul aus.
- Trennen Sie das GPS-Modul über das Bluetooth Menü des Telefons.

## ■ Überprüfen des GPS-Modul-Status im Nachtmodus

Bei einigen Anwendungen können Sie für das GPS-Modul über das Mobiltelefon den Nachtmodus einstellen. Im Nachtmodus leuchten die Leuchtanzeigen nur dann, wenn das GPS-Modul den Standort nicht bestimmen kann oder die Bluetooth Verbindung unterbrochen ist.

Um den GPS-Modul-Status im Nachtmodus zu überprüfen, drücken Sie kurz die **Ein-/Aus-Taste**. Die Leuchtanzeigen leuchten kurz auf.

## ■ Zurücksetzen des GPS-Moduls

Um das GPS-Modul zurückzusetzen, drücken Sie 10 Sekunden lang die **Ein-/Aus-Taste**. Während des Zurücksetzens blinken die grüne und die rote Leuchtanzeige abwechselnd.

## ■ Externe Antenne

Sie können eine externe Antenne mit einem MCX-Anschluss und einer Eingangsspannung von 3 V verwenden. Schließen Sie die externe Antenne an den entsprechenden Anschluss am GPS-Modul an. Siehe [Komponenten des GPS-Moduls](#) auf Seite 8.



## ■ Fehlerbehebung

Wenn Sie das GPS-Modul nicht mit einem kompatiblen Telefon verbinden können, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Funktion auf dem kompatiblen Telefon aktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass das GPS-Modul eingeschaltet und mit einem kompatiblen Telefon gekoppelt ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie eine zuvor verwendete Bluetooth Verbindung zum Telefon beendet haben.
- Stellen Sie sicher, dass das GPS-Modul maximal zehn Meter vom Telefon entfernt ist und dass sich keine Hindernisse oder elektronischen zwischen GPS-Modul und Telefon befinden.

## 4. Akku-Informationen

---

Ihr Nokia Funk-GPS-Modul wird von einem aufladbaren Akku gespeist. Ein neuer Akku erreicht seine volle Leistung erst, nachdem er zwei- oder dreimal vollständig geladene- und entladen wurde. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal geladene- und entladen werden, verliert mit der Zeit allerdings seine Kapazität. Wenn die Sprech- und Standby-Zeiten deutlich kürzer als normal sind, kaufen Sie einen neuen Akku. Verwenden Sie ausschließlich von Nokia zugelassene Akkus und laden Sie Akkus nur mit von Nokia zugelassenen Ladegeräten, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind.

Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und vom Gerät, wenn es nicht mehr benötigt wird. Lassen Sie den Akku nicht zu lange mit dem Ladegerät verbunden. Durch Überladen kann seine Lebensdauer verringert werden. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit. Extreme Temperaturen haben einen nachteiligen Einfluss auf die Aufladbarkeit Ihres Akkus.

Benutzen Sie den Akku nur für den vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte oder Akkus.

Schließen Sie den Akku nicht kurz. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn der Plus- und Minuspol des Akkus durch einen metallischen Gegenstand, wie z. B. ein Geldstück, eine Büroklammer oder einen Stift, direkt miteinander verbunden werden. (Die Pole sind die Metallstreifen auf dem Akku.) Dies kann auftreten, wenn Sie einen Ersatzakku beispielsweise in Ihrer Tasche oder

Ihrem Portemonnaie aufbewahren. Durch Kurzschließen der Pole können der Akku oder der verbindende Gegenstand beschädigt werden.

Die Kapazität und Lebensdauer des Akkus wird reduziert, wenn er an kalten oder warmen Orten, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlichen oder winterlichen Bedingungen, liegen gelassen wird. Versuchen Sie daher immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F and 77°F) aufzubewahren. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen zeitweilig nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer! Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt werden. Führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

# Pflege und Wartung

---

Ihr Nokia Funk-GPS-Modul ist ein technisch und handwerklich hochwertiges Produkt und sollte mit Sorgfalt behandelt werden. Die nachstehenden Empfehlungen werden Ihnen helfen, Ihre Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche zu bewahren.

- Verwenden Sie das GPS-Modul nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es nicht in derartigen Umgebungen auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das GPS-Modul nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das GPS-Modul nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn es anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich im Innern Feuchtigkeit niederschlagen und die elektronischen Schaltungen beschädigen
- Versuchen Sie nicht, das GPS-Modul anders als in dieser Anleitung beschrieben zu öffnen.
- Lassen Sie das GPS-Modul nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Eine grobe Behandlung kann im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und feinmechanische Teile zerbrechen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des GPS-Moduls.
- Malen Sie das GPS-Modul nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Wenn das GPS-Modul nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu einem autorisierten Fachhändler in Ihrer Nähe.